

LA VOZ ATLANTICA

AÑO XI — PUERTO LIMON,

SEMANARIO INDEPENDIENTE
Sábado 3 de Noviembre de 1945

Número 489

SE INSTALARA UNA FABRICA PARA LA DESHIDRATACION DE BNNOS CON UN CAPITAL DE MAS DE 50 MIL COLONES

Por considerarlo de interés para nuestra zona del Atlántico, reproducimos el contrato celebrado por empresarios particulares con la Secretaría de Agricultura a fin de establecer una fábrica para la deshidratación de bananos, plátanos etc, que será de pocos meses. Dice el contrato:

Nº 22.—Nosotros, José Joaquín Peralta Esquivel, Secretario de Estado en el Despacho de Agricultura e Industrias, debidamente autorizado por el señor Presidente de la República, por una parte, y por la otra, Rubén Hernández Poveda, mayor de edad, casado una vez, periodista,

Pasa a la pág. 2

YA COMENZARON LOS TRABAJOS EN EL EDIFICIO QUE OCUPARA EL BANCO NACIONAL

Desde principios de esta semana comenzaron los trabajos de acondicionamiento de edificio que fué de la firma alemana Guillermo Niehaus y en donde será instalado el Banco Nacional de Costa Rica.

Es la intención del Banco como lo dijimos hace algún tiempo, abrir un almacén de depósito y crear una Junta de Crédito Rural para la ayuda de los pequeños agricultores de esta zona.

Los trabajos de reparación del

edificio no se habían comenzado antes porque la Aduana había ocupado el local con gran cantidad de mercadería que no cabía en las bodegas. Ahora que se ha desocupado casi completamente se quiere aprovechar la oportunidad para la instalación de las oficinas del Banco. Se calcula que en dos meses a lo sumo estará todo terminado y el Banco en condiciones de prestar este importante servicio.

MUTUO ENTENDIMIENTO ENTRE LA BANANERA Y LOS TRABAJADORES DE MANILA, CULTIVEZ. 24 Y 25 MILLAS

El día 23 de octubre del corriente año se celebró una importante entrevista entre trabajadores y representantes de la United Fruit Company para llegar a resoluciones sobre un extenso pliego de peticiones presentado por el Sindicato de Trabajadores de la Bananera a la Compañía.

En representación de los trabajadores estuvieron presentes, Isaías Marchena, Noé Marchena y Félix Juárez por la sección de 25 Millas; Manuel Morales por la

sección de Cultivez; Benjamín Zamora por la sección de Manila y Antonio Alvarado Secretario General del Sindicato.

Representando la empresa estuvieron presentes: Celio Dávila, Apoderado General y Guillermo Goebel Iglesias; estando a la vez presente J. D. Munch, Subgerente de la Empresa; Representantes de la Federación de Trabajadores Joaquín Hernández y Federico Picado.

RESOLUCIONES:

1º—Chapias que se pagaban a

¢22.00 se pagarán con un aumento de ¢2.00.

2º—Chapias que se pagaban a ¢25.00 se pagarán con un aumento de ¢3.00.

3º—A los trabajadores empleados en trabajos de higiene y en las plantaciones desfibradoras se les aumentará el salario en 40 céntimos en la jornada legal.

4º En trabajo de deshoja y deshoja que antes se pagaba a 30 céntimos, ahora tendrá un aumento de ¢3.00.

Pasa a la Página 6

— NOTICIAS DE NICARAGUA —

GRANDIOSA MOVILIZACION COLECTIVA DEL PARTIDO LIBERAL NACIONALISTA

Con motivo de haber sido postulada popularmente la candidatura del General Anastasio Somoza para el periodo presidencial de 1947 a 1953, se han lleva-

do a efecto en todas las cabeceras departamentales y en numerosos pueblos de la República, manifestaciones en las que ha quedado demostrada la fuerza numérica del liberalismo nacionalista y al mismo tiempo, los prestigios y simpatía de que goza el actual Gobernante de Nicaragua

en virtud de las innegables obras de progreso que ha llevado a cabo y por su constante labor en pro de la cultura, de la paz, de

Pasa a la Página 3

INFORME RENDIDO POR EL SEÑOR CAPITAN DEL CUERPO DE Bomberos Voluntarios de LIMON, a la Cruz Roja de este lugar

Octubre 25 de 1945.
Sr. Director de
LA VOZ ATLANTICA
Don Enrique Arrázola P.
Pte.

Muy señor mío:
Pongo en su conocimiento para que se sirva darla a la publicidad, en la creencia de que interesará al público, el informe rendido por el señor Capitán del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Limón.

a la Cruz Roja de este lugar, por la labor desarrollada durante las fiestas cívicas.

Dice así:

Sr. Presidente del Comité Auxiliar de la Cruz Roja de Limón,
don Fulgencio Campo

Me es grato poner en su conocimiento, la labor llevada a cabo por el Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Limón.

Pasa a la pág. 5

NO ACCEDIO EL SR. SECRETARIO DE EDUCACION A LA SOLICITUD MUNICIPAL PARA FORMAR UN TERCER AÑO EN LA ESCUELA COMPLEMENTARIA

Desde hace algunos días la Corporación Municipal elevó al señor Secretario de Educación una solicitud para ampliar a un tercer año la Es-

cuela Complementaria de Segunda Enseñanza, que desde hace dos años se inauguró.

El Señor Secretario de Educación.
Pasa a la pág. 5



GENERAL SOMOZA

RENUNCIA DE SU puesto de Comandante del Resguardo Don Alfredo Barbosa. Aún no se ha nombrado sustituto

El Presidente de la República.

ACUERDA:

Aceptarle la renuncia presentada de su cargo de Oficial Primero del Resguardo de la Aduana de Limón, al teniente señor Alfredo Barbosa Barbosa, y darle de baja del servicio activo de las armas.

Este acuerdo rige a partir de esta fecha.

Comuníquese y publíquese.—
PICADO.—El Subsecretario de Estado en el Despacho de Seguridad Pública.—Daniel Gallegos.

SE ESTA CONSTRU. YENDO UNA MAGNIFICA FABRICA DE HIELO

En la manzana 47, frente al Balneario Municipal se está construyendo un magnífico edificio de cemento armado donde se instalará la fábrica de frescos y hielo de los señores Garrón y Vijos de esta ciudad. Una parte del terreno que se ocupará fué comprado a la Junta de Educación y

Pasa a la pág. 2

HOY EN LA TARDE LLEGARAN A ESTA CIUDAD EL VICE PRESIDENTE DEL CONGRESO Y EL SEÑOR SECRETARIO DE FOMENTO

En el tren ordinario de hoy llegarán a esta ciudad donde permanecerán unos pocos días. Estos altos funcionarios tienen la intención de estudiar en detalle los problemas de la Zona Atlántica para tratar de solucionar con el producto del empréstito que nuestro diputado don Lic. Fonseca Cha-

mier, consiguió con el Congreso hace algunos meses y que no se ha utilizado todavía.

Viene también el señor Secretario de Fomento a inspeccionar los edificios de las escuelas para ordenar su inmediata reparación como la había ofrecido a la Junta de

Educación hace unas pocas semanas. Se estaba esperando que las escuelas terminaran sus labores para proceder a las reparaciones que sean indispensables.

"La Voz Atlántica" saluda a los distinguidos funcionarios deseándoles grata permanencia entre nosotros.

— MUNDO SOCIAL —

LOS DOLORES DE CINTURA DESAPARECEN

cuando los riñones vuelven a la normalidad

Si usted padece frecuentes dolores de cintura, es muy probable que sus riñones no funcionan bien.

Entre los órganos más afectados del organismo, están los riñones. Actúan como filtros, encargados de eliminar de la sangre las impurezas y venenos. Los riñones débiles e inactivos no pueden realizar esta tarea en debida forma. Mientras no sean activados usted no podrá aliviar sus dolores serios o agudos.

He aquí por que las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga son elaboradas especialmente para que obren directamente sobre los riñones. Por este medio alivian los dolores de cintura desde las primeras dosis. Dentro de las 24 horas de haber empezado a tomarlas, la orina se tornará azulada. Esto demuestra que el excelente antídoto que contienen las Píldoras De Witt ejerce su acción en la propia raíz del mal en los riñones. Tras pronto como llegan a los riñones, los ingredientes medicinales de las Píldoras De Witt ejercen su acción curativa, aliviando la inflamación, descongestionando y restableciendo el buen funcionamiento de dichos órganos. Al mismo tiempo,



un notable antiséptico libra los riñones de las impurezas y venenos que los invaden. Pronto los riñones vuelven a la normalidad. Los venenos e impurezas son eliminados de la sangre. Sus dolores en la cintura o cópulas desaparecerán. Si usted padece dolores de cintura, debe tratarlos en forma. Combata directamente la causa verdadera del mal, como las—

Píldoras DeWitt

Especialmente recomendada para Reumatismo, Lumbago, Dolores en las articulaciones y en la vejiga.

RESTABLECIDO

Completariamente restablecido hemos tenido el gusto de ver a nuestro amigo don Victor Cofone, Cónsul de Guatemala en esta ciudad quien estuvo algunos días bastante

enfermo. Nos alegramos mucho.

DE 25 MILLAS

Estuvo en esta ciudad de paso don Humberto Odio, al tanto empleado de la Compañía Bananera en 25 Millas.

NOTA DE DUELO

En la semana pasada nuestros estimables amigos D. Antonio Canalias y doña Paquita Farres de Canalias, recibieron la dolorosa noticia del fallecimiento de doña Juana Viuda de Farres, madre de doña Paquita, ocurrida en España hace tres años, y que por extravío de la correspondencia hasta ahora lo saben.

LA VOZ ATLANTICA presenta a los estimables esposos Canalias— Fares el testimonio de su sentida condolencia, lo mismo que a sus nietos don Mario Escalante y doña Ana Ma. Canalias de Escalante y a don José Antonio Canalias residente en San José.

DE SAN JOSE

Procedente de San José estuvieron algunos días entre nosotros don Gumercindo Gil y su señora esposa.

PARA ALAJUELA

Después de algunos días de permanencia entre nosotros regresó a su finca de Alajuela la don Carlos Kirkpatrick.

DE SAN JOSE

Regresó de San José, donde se encontraba desde hacía varios días, doña Emili de Mangel.

SE ESTA CONSTRUYEN

Viene de la 1ª pag. otra parte a un particular. El edificio se está levantando bajo la dirección del Ingeniero don Rogelio Pardo y tendrá todos los adelantos modernos para una producción del doble de la actual que trabaja en Cinegueta.

Los señores Garrón e Hijos han adquirido maquinaria de último modelo tanto para los frescos como para el hielo. Tendrá el edificio, según nos dicen un local especial para refresquería donde se expendrán los productos de la fábrica.

Nuestras felicitaciones para los señores Garrón e Hijos y para el ingeniero señor Pardo por el trabajo que se está ejecutando que resultará de gran beneficio para el público y de adelanto para el ornato de la ciudad que tan neceidad está de buenas comunicaciones.

siguientes privilegios:

1º—Exención de derechos de aduana en la importación de la maquinaria, piezas de repuesto y accesorios que requiera su instalación.
Pasa a la pag. 4

"LA VOZ ATLANTICA"

Director Proprietario: E. Arrázola Posada
Apartado de Correo: Letra J.

Semanario de intereses generales
EL PERIODICO QUE TIENE MAS CIRCULACION EN LA PROVINCIA.

Tenemos agencias en los siguientes lugares:
Nuestro Semanario es el único que tiene noticias en inglés y que es leído en los lugares más remotos de toda la Provincia.

Bananito	Margaret Mitchell
San Clemente	George Julie
Beverly	Justin Clarke
Pandora	A B C Hart
Cahuitta	Hernan Skinner
Puerto Viejo	Dudley Barton
Limon	Jos. A. Thomas
Liverpool	Phillip Heary
Cuba Creek	E. C. Campbell
Boston Line	Kate Green
Zent	Justino Vallejo
Zent Commissary	J. Earle
Estrada	Geo Hart
Matina	Timbal Murray
25 Millas	Amos Heary
26 Millas	Geo Hart
Pacuarito	Antonio Allen
Cultivation	Walter Morrison
Manila	Stanford Barton
Siquires	José Markland
Cairo	Simón Jones
Germania	T. E. Thompson
Colorado Bar	Vernal Cleland
Guicmo	Stanley Watson
Guápiles	J. Zumbado
Carro Dispensario	Jas Franklin
San José	Jacobs Clarence
Alajuela	Jacobs Clarence
Heredia	Jacobs Clarence
Cartago	Jacobs Clarence

OBSERVACIONES

La experiencia es la única vergüenza decirle al tendero que le enseñe una cosa más barata. Muchas personas creen que tienen una mente abierta cuando en realidad, que ocurre es que la tienen vacía.

La experiencia es la única vergüenza decirle al tendero que le enseñe una cosa más barata. Muchas personas creen que tienen una mente abierta cuando en realidad, que ocurre es que la tienen vacía.

AGENTE DE MADERAS

Si usted va a construir su casa en San José, Cartago, Heredia o Alajuela
Le ofrezco maderas aserradas a los más bajos precios de plaza, puestas en dichas estaciones.

PARA INFORMES

DONALD GOULD

TELEFONO 4459

SAN JOSE

CERVEZA PABST
POR CAJA
DE DONDE?
BROWNE Y ABRAHAM
TAMBIEN
VENTA DE MERCADERIAS
EN GENERAL.
FRENTE UNIDAD SANITARIA
CIUDAD DE LIMON

SE INSTALARA UNA FABRICA PARA..

Viene de la 1ª pag.

El 30 de 21 de Diciembre de 1940, con aprobación de la Secretaría de Hacienda que lo tocante a las exenciones que en el contrato se conceden:
I.— El contratista se obliga a establecer en el país una industria totalmente nueva consistente en la deshidratación de bananos, plátanos, cítricos, y toda clase de frutas que se produzcan en el país en cantidad comercial.
II.— Con el objeto de facilitar el establecimiento de la nueva industria q' se considerará beneficiosa para la economía nacional, el Gobierno le otorga los

C. S. T. E. L. E. SASTRERIA EXCELSIOR TAILOR

Commerce Avenue, Next to the British Vice-Consulate and Airplane Booking Office

NOTICIAS DE NICARAGUA

Viene de la 1ª pág. Tales manifestaciones públicas son interpretadas por el sentir general del país como prueba de profunda gratitud de los pueblos hacia el señor Presidente Somoza quien de manera constante ha demostrado su vivo interés

PLAN PARA EL SORTEO DEL 4 DE NOBRE. DE 1945

La emisión consta de 23.000 billetes divididos en vigésimos, numerados del 1001 al 23000, a € 20.00 cada billete y € 1.00 cada vigésimo

VALOR EN PREMIOS: 277.300,00 COLONES	
1 Premio Mayor de	€ 100.000
1 Segundo Premio de	20.000
10 Premios de € 1.000 cada uno	10.000
20 Premios de € 500 cada uno	10.000
80 Premios de € 200 cada uno	16.000
141 Premios de € 100 cada uno	14.100
10 Aproximaciones al Premio Mayor (5 anteriores y 5 Posteriores de € 500 c/u.)	5.000
10 Aproximaciones al Segundo Premio (5 anteriores y 5 posteriores de € 150 c/u.)	1.500
21 Terminaciones a las tres últimas cifras del Primer Premio, de € 200 c/u.	4.200
198 Terminaciones a las dos últimas cifras del Primer Premio, de € 100 c/u.	19.800
1980 Terminaciones a la última cifra del Primer Premio, de € 40 c/u.	79.200
2472 Premios	Valor € 277.300

EL TEATRO MODERNO

tiene el honor de presentar a su muy estimable clientela el siguiente programa para la semana próximo:

LUNES Noviembre 5 ADVERSIDAD (Anthony Adverse) Freddie March	JUEVES Noviembre 3 LOS CELQS DE CANDIDA Nini Marshall
MARTES, Noviembre 6 CAPULLITO DE ALELI María Elena Marqués	VIERNES Noviembre 9 LOS CELOS DE CANDIDA Augusto Cedeña
MIÉRCOLES Noviembre 7 LA HISTORIA DE DOCTOR WASSSELL (The Story of Dr. Wassell) Gary Cooper	SABADO Noviembre 11 EL HIJO DEL JEQUE (The Son of the Sheikh) Rodolfo Valentino
	DOMINGO Noviembre 11 CREPUSCULO Arturo de Córdoba, Gloria Marin y Lilia Michel

LA FAMA

(Frente a la Unidad Sanitaria)

LIMON

RECIBIO

LAS MEJORES PASTAS DENTAL

ROGELIO TASIES

por la elevación del nivel intelectual y material de las clases trabajadoras. Interés que se manifiesta en la construcción de casas del obrero en casi todos los Departamentos de la Republica. En la organización sindical de los diferentes gremios; y que ha venido a culminar con la promulgación del Código del Trabajo cuya vigencia en los distintos organismos que forman el servicio jurídico de protección y vigilancia para los obreros, dará positivos resultados en beneficio de todos los trabajadores del país.

ORGANIZADO EL REGISTRO DE LA PROPIEDAD INMUEBLE

Como consecuencia de la nueva ley emitida por el Congreso de la República para remediar los desastrosos resultados del voraz incendio que destruyó todos los documentos de los Juzgados y los libros del Registro de la Propiedad Inmueble—esta oficina ya ha sido organizada para encargarse de la difícil labor de reconstituir los registros respectivos a fin de evitar los naturales trastornos que proceden de la destrucción a que nos referimos.

UNA MASTRA CONDECORADA CON LA MEDALLA DEL MERITO PRESIDENCIAL

Uno de los actos de mayor significación efectuado durante el mes de setiembre, por su noble sentido humano, es la condecoración que el excelentísimo señor Presidente otorgó a la señora Carmen Noguera, de Granada, al cumplir cincuenta años de servicio como maestra de enseñanza, o sea la celebración de sus bodas de oro con el magisterio.

El excelentísimo señor Presidente de la Republica, al imponer a la abnegada profesora señora Noguera la Medalla del Merito Presidencial como distinción por los servicios prestados, pronunció las siguientes palabras:

"La condecoración que va a imponerse esta noche a la señorita Carmen Noguera está reservada a quienes "en puestos de gran responsabilidad, han prestado al Gobierno servicios excepcionalmente meritorios", según reza la ley respectiva. Ningún puesto puede ser de mayor responsabilidad que el magisterio. En manos del maestro se trabaja el porvenir de la Patria. El maestro conduce los rebaños del amanecer. En su entrega sin término y en su agonia apostólica que es sufrimiento y amor, canta el Porvenir su Himno de Esperanzas. Ningún servicio puede llamarse con mayor propiedad excepcionalmente meritorio que el servicio de la enseñanza. Ense-

HOTEL HISPANO-AMERICA

Nuevamente bajo la Administración de

ERNEST CECIL LEWIS

El edificio completamente renovado y con servicio de AGUA DIA Y NOCHE SIN CESACION.

SU RESTAURANTE ESPECIALIZADO EN LA PREPARACION DE MUY BUENA Y SABROSA ALIMENTACION Y LA CANTINA OFRECE

UN GRAN SURTIDO DE LICORES

En el Hotel Hispano América uno nunca se siente fatigado.

ñar es sembrar, crear y recrear. Enseñar es abrir caminos a la cultura, a la felicidad y al amor. Es la ley, entonces, la que indica el rumbo de la Medalla Presidencial del Mérito al pecho pectoral de una maestra. Pero, si tal maestra se llama Carmen Noguera, y su nombre sólo es una gema de lágrimas y ternuras, una siembra callada y una cosecha de color y aroma; pero si esa maestra ha recorrido, cincuenta años encendiendo lámparas, empujando a la juventud hacia la ciencia y hacia el bien, entonces la ley ofrece al Presidente de la República la oportunidad de juntar al mandato oficial un íntimo sentimiento personal. La República quiere, señorita Carmen Noguera, que usted reciba el premio de sus esfuerzos que esta medalla simboliza. El Presidente de la República, personalmente, quiere que usted sepa que el nombre suyo está encendido cerca, muy cerca de su corazón de patriota y de amigo".

LAS GRANDES FIESTAS PATRIAS

Millares de personas se congregaron en la explanada de La Loma de Tiscapa para contemplar el magnífico espectáculo de todos los escolares de la capital reunidos para prestar el juramento reglamentario en la ceremonia llamada Promesa de la Bandera, que se lleva a cabo cada 14 de Setiembre en conmemoración de la Batalla de San Jacinto en la cual el General José Dolores Estrada, comandando un puñado de valientes soldados, derrotó gloriosamente a las fuerzas superiores de Byron Cole, lugarteniente de William Walker, jefe de los filibusteros que intentaron apoderarse de Nicaragua en 1856.

Después de la imponente cere

monia, y habiéndose cantado el Himno Nacional de Nicaragua por todos los escolares, cuerpos de castañeta hicieron brillantes ejercicios frente a la Tribuna Municipal; un coro de señoritas y varones entonó el corrido musical Nicaragüense, con letra regional, composición del artista mexicano Dr. Roque Carballo. Luego se llevó a efecto el hermoso desfile de todos los colegios con sus cuerpos de banda constituidos por cornetas y tambores, y un batallón de la Guardia Nacional acompañaba también a los colegios. Encabezaba el magnífico desfile una artística carroza que representaba la Casa Hacienda de San Jacinto, lugar donde se atrincherraron los nicaragüenses victoriosos en aquella batalla.

El 15 de Setiembre el excelentísimo señor Presidente de la República General Somoza, y la Primera Dama de la Nación doña Salvadorita de Somoza, inauguraron varias obras de progreso que se llevaron a cabo durante el presente año.

En Casa Presidencial, tuvo efecto ese mismo día una espléndida recepción que dio el señor Presidente en conmemoración de tan gloriosa fecha.

RECEPCION DE LAS LEGACIONES CENTROAMERICANAS EN NICARAGUA

El 15 de Setiembre por la noche las legaciones de El Salvador, Honduras y Costa Rica dieron una magnífica recepción, conjuntamente, conmemorando la fecha de la Independencia de Centro América y como una demostración de unánime regocijo por tan fausto acontecimiento y de cordialidad hacia el Gobierno y pueblo de Nicaragua que también celebraban el día de su libertad.

GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes.

Confianza distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón

DIRECCION:

GEORGE LAZARUS D

Labores Municipales

Sesión vigésima quinta ordinaria de la Municipalidad de Limón iniciada a las diecinueve horas del dieciséis de octubre de mil novecientos cuarenta y cinco con asistencia de los regidores señores Heilbron, quien presidió, Picado, Salas y Esquivel. Estuvieron presentes los jefes de dependencias municipales señores Arráola, Barrantes, Castro, Marín, Martínez, Montero y Mora Morúa. Se excusaron los señores Alvarado y Zeledón.

ARTICULO I.

ACTA: Se leyó, aprobó y firmó acta de la sesión anterior.

ARTICULO II.

Traída nuevamente a conocimiento de la Corporación la instancia del señor Páez Umaña en que solicita se revise lo dispuesto en sesión tercera extraordinaria al suprimírsele el sueldo de encargado del examen y control de agua y alimentos, que en sesión anterior resultó empujado, por mayoría SE ACORDO DEFINITIVAMENTE: Admitir la revisión planteada por el señor Páez Umaña, consignar en el presupuesto para mil novecientos cuarenta y seis en el lugar correspondiente, una partida de dos mil seiscientos cuarenta colones para pagar durante el año doscientos veinte colones mensuales al señor Páez, confirmando lo su nombramiento de encargado de los exámenes del agua, control del color, y encargado de los exámenes de alimentos, debiendo rendir informe a la municipalidad mensualmente de las labores a su cargo, sin perjuicio de los que deba rendir al superior del departamento, sea el jefe de sanidad, y debiendo también asistir a las sesiones municipales. (Entra el Regidor Hernández y asume la Presidencia). Rebaja de la partida 6-2 los dos mil seiscientos cuarenta colones que se destinan a pagar el sueldo mencionado, la que queda reducida a tres mil ochocientos sesenta.

ARTICULO III:

NOTAS DEL SEÑOR GOBERNADOR:

Se acordó archivar la nota en que informo que, en cumplimiento de lo dispuesto por la Corporación y el contrato firmado con la Distribuidora S. A., depositó en el Banco Nacional, a la orden de dicha compañía, la suma de treinta mil novecientos cuarenta y cinco colones, cuarenta centí-

mos (\$ 30.945.50) para pagar el equipo pedido a la casa Allis-Chalmers.

ARTICULO IV.

NOTAS DE LAS DEPENDENCIAS OFICIALES:

El señor Administrador de Aduanas solicita la autorización municipal para ocupar una parte del Paseo Juan Santamaría, a fin de utilizarlo en la construcción de una bodega para la Aduana, cuya construcción ya ha sido contratada. SE ACORDO POR UNANIMIDAD Y DEFINITIVAMENTE: contestar que la Municipalidad concede la autorización solicitada, pero sujeta a las siguientes condiciones: que se dejen por lo menos tres metros y medio de calle para circulación de vehículos y éstos tengan acceso al muelle de cabotaje que tanto la calle en referencia como los desagües y demás obras necesarias para dejarla en perfectas condiciones de servicio, sean hechos por cuenta del Poder Ejecutivo; que además, la línea del ferrocarril que se ponga al costado Sur de la bodega en construcción sea colocada al nivel de la calle y con un relevo no conveniente a fin de que

cuando no esté ocupada por carros de tren, pueda ser utilizada por los vehículos que circulen por dicha calle, como una ampliación de la misma.

ARTICULO V:

El señor Herbert Owen Beckles propone un arreglo para cancelar la deuda de impuestos municipales que adeuda la propiedad de la sucesión de Hilario Beckles Blade. SE ACORDO: Denegar el arreglo propuesto y manifestar al solicitante que debe pagar en su totalidad la suma que adeuda la sucesión mencionada.

ARTICULO VI:

PLANILLAS

Fueron aprobadas las siguientes: Semana del 5 al 11 de octubre: cincuenta población. \$ 584.10; saneamiento distrito se gundo \$ 10.00; reparación calles \$ 153.80; peones parques. \$ 150.60; peones mercado. \$ 129.15; peones higiene \$ 172.30; peones calles \$ 73.80; peones tanques \$ 36.90. A las diecinueve horas y cuarenta y cinco minutos terminó la sesión.

—CAPAS DE MANGAS— ESCLAVINA ENTERA y GENERO AHULADO

le ofrece de la mejor calidad, el
ALMACEN TOMAS FERNANDEZ

MENTES AGILES

George Bernard Shaw poseía espaciosos jardines cubiertos de flores en su vasta propiedad rural de Irlanda. Pero un día cierto amigo del notable ironista advirtió que no había en toda la casa un solo jarrón o búcaro en el que se pudieran admirar unas flores recién cortadas. —Estoy sorprendido— dijo el visitante a Shaw. —Yo creí que usted era amante de las flores, pero no veo que haya cortado una sola rosa para embellecer esta casa. El dramaturgo sonrió y movió la cabeza negativamente. —Me gustan mucho las flores, pero también me gustan los niños... Y sin embargo a usted no le causa extrañeza que no haya cortado la cabeza de varios de ellos y que las coloque en varios búcaros para adornar mi casa.

Como deferencia a su ha-

bilidad en el manejo de la cuchilla, un célebre ejemplar de Nueva York, invitado a una fiesta, recibió de manos de la dama anfitriona el filoso instrumento, con el encargo de que fuese él precisamente el que trinchase y seccionase el pollo. El pollo, sin embargo, tenía más edad de lo conveniente, cuando el cirujano quiso cortarlo, lo único que logró es que el animal saltase de la fuente y fuese a caer en las falda de la señora. Esta, con una sonrista forzada, no pudo reprimir su comentario irónico:

—Doctor... voy a serle franco... No sé hasta qué punto yo me confiaría a sus manos para que me operara. Acidentalmente, el médico le soltó su réplica: —Todo depende de qué usted, como el pollo, no se quite la edad...

SEÑOR GANADERO:
No se deje engañar!
PARA MANTENER SUS ANIMALES SANOS



PARA SUS GANADOS, SALUD!

SE INSTALARA UNA FABRICA PARA...

Viene de la pág. 2

tación, combustible, aceites y lubricantes y otras sustancias necesarias para el funcionamiento de la misma;

2º.—Exención de todo gravamen sobre la exportación de productos elaborados por la nueva industria, una vez satisfechas las necesidades del consumo nacional; y

3º.—Protección aduanera contra la competencia extranjera, mediante obligación del Estado de no hacer rebaja alguna, directa o indirecta, sobre los actuales gravámenes fijados para la introducción al país de artículos similares a los producidos en Costa Rica.

III.—El Contratista se compromete:

a) A elaborar productos de calidad no inferior a los similares importados; caso de divergencia se someterá el punto a la desobediencia de la calidad del producto, decisión del organismo técnico que indique la Secretaría de Agricultura e Industrias;

b) A venderlos a precios no superiores a los importados en la misma época;

c) A establecer la fábrica con capacidad suficiente para suplir el consumo de la población del país;

d) A ocupar no menos de un noventa por ciento de empleados costarricenses en su industria;

e) A instalar la fábrica dentro de los seis meses siguientes a la fecha de la firma de este contrato, y a ofrecer en el mercado los productos deshidratados tres meses después de terminada la instalación;

f) A efectuar sus compras en el exterior preferentemente en aquellos países que mantengan intercambio comercial favorable a Costa Rica;

g) A comprobar que en el costo del producto terminado se ha invertido no menos del sesenta y seis por ciento entre mano de obra y materia prima nacional;

h) A hacer uso de los servicios de un Contador Público o Perito Mercantil costarricense en la te-

nería, revisión y auditoría de sus libros;

i) A invertir en la instalación de la fábrica y sus accesorios una suma no inferior a cien cincuenta mil colones.

IV.—Las ventajas concedidas en el artículo II de este convenio, no serán otorgadas a industrias similares y competidoras durante un plazo de diez años, necesario para que la nueva industria subsista y recupere inversión hecha con las utilidades líquidas provenientes de la misma.

V.—El mal uso que se haga de las franquicias otorgadas en el presente contrato o el incumplimiento de lo dispuesto en cualquiera de sus cláusulas, cesará el caso por la Secretaría de Agricultura e Industrias de derecho a ésta para tener libre por rescindido administrativamente sin responsabilidad alguna para el Estado.

VI.—El Contratista acepta las reglas de control y fiscalización que en este contrato se establecen, renuncia a recurrir a la vía diplomática en el caso de reclamo, cualquiera que éste sea y que se origine en este contrato, el cual quedará cancelado en el incumplimiento de esta disposición, y se obliga a someter a consulta previa de la Secretaría de Agricultura e Industrias para su aprobación, todo lo que pase de este contrato dado a hacer.

El plazo de este contrato es diez años contados a partir de la fecha en que debidamente probado por el Poder Ejecutivo se publique en la Gaceta.

En fe de lo cual firmamos en la ciudad de San José, a los dos días del mes de octubre de mil novecientos cuarenta y cinco.

R. Hernández P.
J. Joaquín Peralta

Apruébase el anterior contrato.—PICADO.—El Secretario de Estado en el Despacho de Agricultura e Industrias.—Joaquín Peralta.—El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Comercio.—Alfonso Bonilla Lara.

ACCEDIO ETC.
ene de la 1ª pág.—
ación, en nota que recibí
señor Gobernador de la
vincia, manifiesta que de
nformidad con las razones
puestas en veto del año pa-
do, no es posible acceder a
solicitud que se le hace.
No habrá pues el año en
ante tercer grado y los ni-
s que terminaron este cur-

so tendrán que ser traslada-
dos a San José para conti-
nuar sus estudios.

JOSE ACHIONG NG.

Comerciante detallista

LICOES, ABARROTES, CRIS-
TALERIA, MATERIALES DE
TODO, TODO SE ENCUENTRA
EN ESTE ESTABLECIMIENTO
FERRETERIA Y ELECTRICOS.

FLACH! FLACH! YA LLEGO

Jersey liso, Alpaca, Triple Georgette, Crespón
liso y floreado, Nylón liso y floreado, Vistas
liso y floreado, Sharskin, Piel de Angel liso y
floreado, Etamines liso y floreado, Fula-
res seda Tropical.

TODO EN UN INMENSO SURTIDO Y A PRECIOS
SIN COMPETENCIA, EN LA

TIENDA HOLLYWOOD

— D E —

SALOMON BERENZON

Visitenlo y se Conventará

INFORME RENDIDO POR EL SEÑOR...

ene de la 1ª pág.—
eros a mi mando, durante
los días 11, 12, 13 y 14 de oc-
bre, días señalados para la
celebración de nuestras fi-
estas cívicas.

Se instaló un dispensario
para primeros auxilios deba-
de los tabladros de la pla-
a de toros, cuyo servicio es-
tuvo abierto este dispensario
respaldado por los doctores
Francisco Ureyu y Sergio
Vindas. También nos prestó
un valioso contingente, el en-
merero oficial del Cuartel de
Policía.

Tengo que hacer presente
mi agradecimiento a los señ-
eros miembros de ese comité
que visitaron dicho dispensa-
rio. En primer lugar, el se-
ñor Presidente don Fulgencio
Campos, quien nos prestó su
operación mientras se man-
tuvo abierto este dispensario,
permaneciendo siempre en él.

Al licenciado don Vicente
Desanti que nos visitó varias
veces; al doctor Francisco Ur-
cuyo, jefe técnico de la Cruz
Roja que nos favoreció con
su presencia y saber; al doc-
tor don Sergio Vindas que
prestó sus servicios en forma
similar y al señor Andrés, se-
cretario del Comité, quien ac-
tuó como bombero. Tengo que
dar un voto de aplauso y las
más expresivas gracias a don
Victor Casco, por su valiosa
ayuda en la búsqueda del ma-
terial y construcción del dis-
pensario.

Los casos atendidos son co-
mo sigue:
DÍA 12:

Cebert Mc Person, con al-
gunos golpes;

Rogelio Guzmán M., herido
en la frente, trasladado al hos-
pital;

Carlos Mayorga P., herido
en la cabeza, trasladado al

hospital;

Salvador González S.; gol-
pes costado derecho, trasla-
dado al hospital

DÍA 13:

Mario Alvarado del Valle,
Golpe en el vacío;

Antonio Chaves R., torce-
dura de un tobillo, 3 curacio-
nes;

Gonzalo Rudón, rosadura le-
ve;

Eliézer Odio, rosadura leve
Francisco Mongilla, que-
maduras leves;

Adolfo Brown, herido hom-
bro izquierdo; Hospitalizado;
Pantaleón Bonilla, golpes
en la cabeza;

Byron Drummonds, golpes
en la cabeza;

DÍA 14:

Jorge Gutiérrez, rosaduras
leves;

Victoriano Saborio, herido
en el tercio inferior, muslo iz-
quierdo;

Guillermo Sánchez, golpes
fuertes, hospitalizado;

Miguel A. González, golpes
leves en el vacío;

Mariano Chavarria, heridas
leves, 2 curaciones;

Jesús Cambrero, golpes
leves;

Concepción Sandino, heri-
das leves;

Humberto Alvarez, heridas
leves;

Luis Ortiz Castro, golpes le-
ves;

Oscar Hall, golpe leve;

Juan Zúñiga López, dos he-
ridas regulares en la frente
engrapado.

Como usted verá, esta bri-
gada ha tratado de cumplir
con su cometido de la mejor
manera posible y espero que

el público pueda darse cuenta
de la importancia de esta la-
bor, lo mismo que de los es-
fuerzos que el Comité de la
Cruz Roja está haciendo pa-
ra favorecer al público con
el valioso servicio que presta
la ambulancia.

Sin otro particular, me o-
grato suscribirme su muy a-
tento y seguro servidor,

I.) NOE ALVARADO
Capitán de Bomberos

Agradeciendo a usted nu-
biliar las anteriores manifes-
taciones del señor Alvarado,
queremos también aprovechar
la oportunidad para elogiar
la labor de estas personas que
desinteresadamente sirven a
la comunidad, para que este
elogio les sea de algún estí-
mulo.

Me suscribo del señor Di-
rector, su servidor y amigo,

H. Andrés A.
Srio. del Comité Aux. de la
Cruz Roja Limonense

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL
MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY DEPOSITE SUS AHORROS en el

BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operación Bancaria

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

Dé muestra

de su

Buen Gusto



fumando

Ticos

SALOMON CHIN
— Estrada —
LA IBERIA

DR. B. FERNANDEZ SEGURA MEDICO CIRUJANO

abrió su consultorio médico en los bajos del
Park Hotel Hispano-Americano, contiguo
oficina dental del Dr. Pacheco.

BASKET BALL DOMINGO 4 A LAS 3 P. M.

Jugadores de los cuadros del Myra Greenwood.
IIº de la Escuela Complementaria y Barcelona S. C. que el domingo 4 de octubre efectuarán un match a beneficio de los quintos de la escuela general Tomás Guardia.

IIº Complementaria

Alla Sarkis (Capitana)
Jessie Castillo

SODA WATER FACTORY

Fábrica de Hielo
y Refrescos
Agencia Cervceria
Traube

LIMON COSTA RICA

FLORIDA ICE AND FARM CO.

Fábrica de Hielo

SIEMPRE ARBOLES DE HULE

Todos aquellos finqueros que deseen aprovechar la oportunidad de conseguir árboles de hule de las excelentes selecciones que tenemos disponibles, deberán solicitarlos ahora mismo.

Aconsejamos, especialmente, sembrarlos lo más tarde durante el mes de Noviembre para aprovechar las lluvias que sin duda ayudarán enormemente a su crecimiento inicial.

Si usted está realmente interesado, sírvase llenar el cupón y enviarlo.

D. A. E. U. U.—Estación Hulera. Turrialba, C. R.
Estimado señor:

Desearé... árboles de hule bajo las condiciones expuestas en 'LA VOZ ATLANTICA' de Octubre 13.

Estoy de acuerdo en pagar el precio fijado para esos árboles (10 céntimos cada uno por los primeros 450 arbolitos juna vez recibidos y el flete de ellos.

Tendré el terreno preparado para la siembra el

Mi finca está situada... kms. de la estación de ferrocarril.

Nombre.....
Dirección.....

MUTUO ENTENDIMIENTO ENTRE LA...

Viene de la 1ª pág.
to de \$15.00 lo cual dará un total de \$45.00.

5º—Para las actividades del Sindicato en la sección de Mani la la Compañía cedió un bien acondicionado local. Así también se acondicionará un local que pa-

ra el mismo fin se entregó a los trabajadores de Cultiviz.

También facultarán los persone ros de la Compañía a los trabajadores para que ocupen en asambleas y actos sindicales los edificios de escuelas, comprometidos desde luego los trabajadores

WHAT'S AHEAD?

A world of rapid changes and new economic problems, that's certain. Just as surely, however, there's one thing that will be unchanged. In the near future and the long future, the important positions will be held by trained men.

You want security for your family... freedom from financial worry... your own home... perhaps your own business. The surest route to them is specialized training that pays out in promotions and increased income.

Thousands of I. C. S. graduates have proved the truth of this. In a single 30 day period, these famous Schools have received as many as 635 student letters reporting advancements in salary and position. In a period of 120 days, we've recorded 1,920 such reports.

The few dollars these men and women paid for I. C. S. training have proved to be the best investments of their lives. You have the same opportunity. Act now to prepare for the future. Mail the coupon for full information on practical, authoritative training in any one of more than 400 business and technical subjects.

International Correspondence Schools I.C.S.

BOX 3966-D. SCRANTON 9, PENNA.

Without cost or obligation, please send me full particulars about the course before which I have marked X:

☐ Air Conditioning and Plumbing Courses
☐ Air Conditioning
☐ Heating — Plumbing
☐ Refrigeration
☐ Steam Fitting

☐ Chemistry Courses
☐ Chemical Engineering
☐ Chemistry, Analytical
☐ Chemistry, Industrial
☐ Chemistry, Mfg. Iron & Steel
☐ Petroleum Refining
☐ Plastics
☐ Pulp and Paper Making
☐ Civil Engineering, Architectural and Mining Courses

☐ Architectural Drafting
☐ Architecture
☐ Bridge and Building
☐ Foreman
☐ Building Estimating
☐ Civil Engineering
☐ Coal Mining
☐ Contracting and Building
☐ Highway Engineering
☐ Lumber Dealer
☐ Reading Structural Blueprints
☐ Sanitary Engineering
☐ Structural Drafting
☐ Structural Engineering
☐ Surveying and Mapping

☐ Electrical Courses
☐ Electrical Drafting
☐ Electrical Engineering
☐ Power House Electric
☐ Practical Electrician
☐ Practical Telegraphy
☐ Telegraph Engineering

☐ Internal Combustion Engines Courses
☐ Auto Technician
☐ Aviation
☐ Diesel Engines
☐ Gas Engines
☐ Mechanical Courses

☐ Chemical Engineering
☐ Airplane Drafting
☐ Flight Engineer
☐ Foundry Work
☐ Heat Treatment of Metals
☐ Industrial Engineering
☐ Industrial Metallurgy
☐ Mechanical Drafting
☐ Mechanical Engineering
☐ Mold-Loft Work
☐ Patternmaking
☐ Reading Shop Blueprints
☐ Sheet-Metal Drafting
☐ Sheet-Metal Worker
☐ Ship Drafting
☐ Ship Fitting
☐ Shop Practice
☐ Steel Mill Workers
☐ Tool Designing
☐ Welding, Gas and Electric

☐ Radio Courses
☐ Electronics
☐ Radio General
☐ Radio Operating
☐ Radio Servicing
☐ Railroad Courses
☐ Air Brake
☐ Car Inspector
☐ Locomotive Engineer
☐ Locomotive Fireman
☐ Railroad Section Foreman
☐ Steam Engineering Courses
☐ Boilermaking

☐ Combustion Engineering
☐ Engine Running
☐ Marine Engineering
☐ Steam Electric
☐ Steam Engines

☐ Textile Courses
☐ Cotton Manufacturing
☐ Rayon Weaving
☐ Textile Designing
☐ Woolen Manufacturing

Business and Academic Courses

☐ Accounting
☐ Advertising
☐ Arithmetic
☐ Bookkeeping
☐ Business Correspondence
☐ Business Management
☐ Certified Public Accounting
☐ College Preparatory
☐ Commercial
☐ Cost Accounting
☐ Federal Tax
☐ First Year College
☐ Foremanship
☐ French
☐ Good English
☐ High School
☐ Higher Mathematics
☐ Illustrating
☐ Motor Traffic
☐ Postal Service
☐ Salesmanship
☐ Secretarial
☐ Sign Lettering
☐ Spanish
☐ Stenography
☐ Traffic Management

For information in Port Limon:

Sr. Rafael E. Solórzano Rivas,
c/o American Consulate

In San José:

Mr. Warren H. Mory, Supt.,
P.O. Box 1211, Telephone 4602.

res a guardar en todo momento la compostura que demanda ese centro educacional.

6º—Para los trabajadores de Manilla se acondicionará un amplio campo de deportes en el centro del cuadrante. También se hará lo mismo en el campo de deportes que tienen los trabajadores en 25 Millas.

7º—En San Miguel y 24 Millas, no se consiguió local para las actividades sindicales, por la escasez de campamentos, pero la empresa autorizó para que se hicieran uso de algún campamento que estuviera ocupado por trabajadores solos, pudiéndose acondicionar la parte baja del edificio para salón de reuniones y oficina.

8º—A los trabajadores de higienización de los tranvías,

prometieron los representantes de la Compañía, hacer un estudio y hacérselos un aumento equitativo, lo que además se nos prometió no dejar transcurrir muchos días.

Especial inepie hicieron los trabajadores sobre la necesidad de que cambie el proceder de los capataces quienes en su mayoría nulifican los acuerdos a que lle-

gan los trabajadores y la Empresa por su actitud antobarrera y servil, que sólo acarrea para la compañía el odio de los trabajadores. Se señalaron concretamente los nombres de unos de estos capataces que no contribuyen en nada a la buena armonía en que están empeñados los trabajadores frente a la Empresa.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y enviarnos la pena de tener que cortar su servicio

COMPANIA ELECT



ATLANTIC VOICE

YEAR XI

Limón, C. R. 3rd. November 1945 Nº 489

ROBERT LEY COMMITS SUICIDE

The once upon a time Leader of the Nazi Labour Party, Robert Ley who was in custody pending trial as being responsible for war crimes is said to have taken his own life by hanging with the means of a towel and is said to have left a written political statement directed to the German people in which he condemns nazism and blames the doctrine which he claims caused the failure and the wreck of Germany; he also proposes a reconciliation of Germany with the Jews by saying:

"We are ignorant of God and God ignores us". We placed the human will against grace and

with the doctrine of nazism we violate the fundamental principle of the creation.

"It is difficult to confess that we have committed grave errors, but we must have made them, because it is the disposition of the same existence of our people".

"I, therefore, express the opinion in which Hitler died; in these words—'I am going to die'—'I was with Hitler in the good days and desire to be with him in the dark days'".

Robert Ley ends his testimony with these words—"If humanity is not able to return control of its emotions it will die by

END OF SEARCH FOR

HITLER

BERLIN, Saturday

British and American intelligence officers have marked the case of Hitler "closed". They have informed Washington and London that, so far as it is humanly possible to obtain proof, Hitler is dead.

Intensive investigations in the British and American zones with a view to establishing whether he was alive and, if so, produce him for the Nuremberg trials, have finished. The view is that he died in Berlin and that Eva Braun died with him.

Berlin and had access to many more facts continue in their attitude that there is no proof of Hitler's death. British and American evidence is based almost entirely on statements of Germans who claim to have seen him die and Russians do not regard this as proof.

The matter will rest there until the Russians disclose any new facts they may have.

British and American officials do not believe it would have been possible for Hitler to hide as long as this in their zones without being denounced by somebody—Reuter.

THOUGHT FOR THE WEEK

Humility—the fairest and the loveliest Flower that grew in Paradise and the first that died—has rarely flourished since on mortal soil—It is so frail and delicate a thing that it is gone if it but looks upon itself; and they who venture to believe it, theirs prove by that single thought, they have it not.

THE VOICE OF THE NATIONS SHOULD BE HEARD IN APPEAL

A retrospective view down the ages will present from immortal histories the Creator's goodness to His creatures; and there would be the discoveries that generally through humble mediums were these bounties bestowed.

We believe there were to be found among the sons of Israel some more outstanding intellectual ones whom men might have considered from that viewpoint to have been more capable than Moses to lead the Israelites from Egyptian bondage, but that was not in harmony with the divine plan; in the lowly life of a shepherd on the hills of Midian Moses was commissioned to have effected the greatest leadership of the ages.

There is also a more glorious recollection—that Bethlehem, Ephrath, although being little among the thousands of Judah was chosen to be the birthplace of our Blessed Saviour.

Giving thought to these humble mediums from which the most astonishing realizations came forth; in the same spirit, we opine that the non-belligerent nations of the entire universe, regardless of their insignificant positions in militarism they should let their voices be heard in appeal in conjunction with future use of the terrible human destructive "Atomic Bomb" as a war weapon; providing the world is not ready for destruction. This is a subject, we believe, is worthy to touch the hearts of humanity loving nations and peoples.

It would be very much incompatible with love for the human race to sit and contemplate doing nothing as a means of saving humanity's destruction. The small nations must appeal to the reason; yea even to the souls of the powers that be; let them know that there is cognizance of the obliteration if the Atomic Bomb be not condemned and discarded as a weapon in warfare.

We believe, it ought to be possible to appeal agains it with its tendency to destroy human creatures; darken earth and sky. The war has been won; we glory in the accomplishment; no wlet our implements that have given us the victory be reconverted into ploughshares and pruning hooks; let us pray unceasingly that the science of destruction be replaced by the practice of the great Sermon on the Mount; that which will save the human race and the world from utter destruction.

A NEW BANANA CULTIVATION IS SEEMINGLY POSSIBLE

The Atlantic Voice learns that a proposition, if materialized it would surely be a great asset to the agricultural and other activities of that region with a more reliable means of transportation may play a very important enhancement to the water.

SIR ANTHONY EDEN SPEAKS

We gather that Sir Anthony Eden the ex British Secretary of Foreign Relations is the recipient of a decoration of honour which was conferred on him at the University of Leeds, and in his address, among other things he is quoted saying,

"The world is unquestionably in very grave danger and the nations do not care to unite and co-operate disinterestedly "to

the weight of the terrible menace of the Atomic Bomb".

No nation by strength, and which can say it will dominate Europe much less the world and the Third World War will signify the annihilation of the human race".

"At the termination of the second world war the nations are drawn in front of this dilemma to solicit peace or confront the destruction.

WAR GERMS ARE SEEMINGLY SPREADING

The germs of war are seemingly spreading in our Continent, according to recent press reports to the effect that "Diplomatic realtion were lamentably broken between Guatemala and Honduras, two of our neighbouring sister Republics. Both Republics are said to have recalled their Ministers.

Following this attitude, we gather that Mexico's relations with the two mentioned countries has become delicate.

Venezuela was thrown into revolution and with the triumph of the oppositoniasts; thus causing the surrender of the President Medina Aguirre.

THIRD SET OF LOCKS FOR THE PANAMA CANAL

Alively stir may no doubt be effected in labour sphere at some near future date, al depends on the the War Department of the United States of America which we learn has resumed study on the proposed Third set of Locks for The Panama Canal a project which was actually started in July 1940, but was later

modified as the result of the Japanese attack on Pearl Harbor in 1941.

Our Republic had greatly contributed to the labour feature of the construction work that was started and we treasure, our labour field is quite able and fit for gathering a future supply, if need be.

CANADIAN BUDGET

Canada's first peacetime budget, presented recently in the House of Commons by Finance Minister Miley, proposes tax reductions totalling \$ 300,000,000 in a full year. For the balance of the current year tax reductions will total \$ 100,000,000. The reductions cover abolition of the 10% war exchange tax on all imports from non-empire countries; exemption from sales tax of machinery used directly in the manufacture or production of goods; cut in the excess profits tax from 100% to 60%; decrease of 10% in the personal income tax applicable from October 1; and other amendments to the Income Tax Act and Succession Duty Act.

On the other hand, we believe that if extensive banana cultivation be a realization at the Bar, there may be a possibility or establishing a colony at Tortoguera or elsewhere in that locality.

We calculate that somewhere along the Swamp Mouth localities would be the starting point to connect with the Bar.

Let us hope that no hinderance will be placed in the way of the project and that all concerned will give harmonious co-operation and thereby augment our much needed agricultural development.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take

RICA DE LIMON

OLD HARBOUR-PATHFINDER CRICKET MATCH UNFINISHED

Time waits on nobody and so it turns out that the hour hand of the clock reaches four when the Old Harbour cricketers waited ten runs to tie the score of the home side and eleven to pass the fifty nine which was earned. The highest individual scores for the Pathfinders were, Vincent, Walker fifteen — H. Gordon eleven and R. Nasmith, seven runs. The visiting bowlers were G. Myrie, with two overs, no wicket — W. Glinton one over; no wicket. Success came with L. Glinton and S. Dawson taking command of the bowling; they earned five and six wickets, respectively.

Our friends from the coastal town were accorded rousing cheers as the opening batsmen left the pavilion. The first over was delivered by G. Howard from the southern end while S. Dixon attacked from the northern point.

Like the leaves of autumn the batsmen began to fall; twenty three runs were chalked up when the fifth wicket fell; the sixth took an admirable stand; effected so well directed strokes and

helped to increase the score to forty; he was given out under very questionable umpire's decision by Azie Knott; that being his second shady ruling a wave of protest was raised; the seventh wicket fell without change to the score. Umpire Knott was again on the question block in his attempt to dismiss a batsman at a time when the ruling power rightfully belongs to his associate, honestbroadminded umpire, Sodonio Escoto. Down went the eighth wicket with an unchanged score. From the spectators corner came the words — Courage; the eyes of the world are on you this was the entrance of Dudley Barton facing K. Marshall; forty nine runs were on the tin when the play was suspended on the decided call of time.

D. Barton and C. Buckner were the not outbatsmen. High scores being: A. Myrie ten 7 Hazel nine runs and W. Glinton eight. Obviously, a very sensational tail end game was in the making; regretably cut short due to the allotted time.

NOTICE

Address all your Engineering Requirements to Para todos sus trabajos de ingeniería dirijase a

R. E. ROIG V.

Charges Reasonable — Precios Módicos

P. O. BOX 923 — TELEFONOS 5319, 3201. or 25

NEWS FROM PANAMA

A Panama press releases the news that an accusation has been cited, of which Arnulfo Arias is to the tactic of Civil War in his political campaign which commenced since his return to the country on October the 13th., and it is made to hear in the Constitutional Assembly that there has been approved a resolution which authorizes the Alcalde of Panama to assign adequate places for public meetings in the city. After the violence of the previous night, states the report, and which occurred after the pro-Arias meeting in the Santa na park situated in the heart of

the city, it was resolved that this place is not adequate for public meetings.

"The afternoon report of one of the Panama dailies mentioned that Major Saturnino Flores of the Police, presented accusation against three persons detained

PANAMA LIKE HARLEM

BY SARGEANT WOODS, Jr.

PANAMA CANAL ZONE Despite the grim task of feeding, clothing and transporting millions of troops from one country to another, Uncle Sam seeks to provide

for disorders, also accuses Arias for having insulted Major Bolívar Vallarino, Commander of Mounted Police and for having incited the people to be armed, for rebellion. It has been further stated that the ex President was cited before the Judge to answer for the whole affair.

recreation, USO shows, athletics, movies, rest camps, etc. wherever military personnel are stationed throughout the world.

"You men are welcomed to enjoy yourselves in every way possible", was the greeting we received from the officials of The Panama Canal Zone Redevelopment camp upon our recent arrival.

My overnight stay at the military installation en route to the South Pacific from the "dust Bowl" of southern France was equal to a seven day fourlough in Harlem.

Continued on page 9

GLEANINGS FROM MATINA

On the night of Saturday the thirteenth instant when the people in the city were celebrating the Civic Fiestas, Matina had not grown cold; in its own social circle here was glee.

The main entertaining item was the celebration of the birth anniversary of Miss Felicia Alter no, one of Matina's well beloved young ladies.

Paying homage to the honoree were Mr. Ismael Murray who effectively filled the role of chairman, Messrs Gilbert and C. Alterno, brothers of the guest of honour, Messrs. F. and W. Clarke, F. and J. Bloomfield, L. Hudson, A. McDonald, S. Dunkley, E. Rowe and L. Gayle, Mrs. Nelly Alterno, mother and Miss M. T. Lewis, God-mother of Miss Alterno. Mesdames Joyce Bryan, E. Gayle, R. Hill, the Misses M. and L. Wright, F. Reid, E. Anglin, F. Tucker, L. Dunkley and E. Clarke.

Terminating the congratulatory features of the Fete with songs by Mrs. Bryan and Master C. Alterno, and in addition addresses by A. McDonald and Miss M. T. Lewis crowned with the seasoning remarks of the chairman; the remaining hours were ripened with a special quadrille dance which on the background of the classical ball-room attire of the participants, presented a charming view.

The musical dishes were Messrs. C. Alterno, Manager, A. Montague, guitarist, H. Dobson, assistant guitarist, Fred Lawson, Bass, Otis Gibson, drums. The combination is known as "The Happy Co-Lucky Band".

NEW HARLEM CANTINA

AND RESTAURANT

U. N. I. A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE

— OFFERS: —

The Cradle of Comfort and First Class service to its patrons.

NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN AND NATIVE LIQUORS.

LETTER TO THE EDITOR

Port Limon, Costa Rica
Alpha Cottage School
October 15, 1945.

The Editor
ATLANTIC VOICE
Port Limon, Costa Rica.

Dear Sir:

Your characteristic goodness is solicited to grant the necessary space in your very useful news organ to publicly express my view and dissatisfaction on a matter which has left an unpopular circulating atmosphere.

Reference is effected to the Juvenile Elocutionary Contest which was held under the auspices of the Salvation Army. Day school and to which was solicited the co-operation of the other English Private language schools.

As one of the old human landmarks I am quite cognizant of the fact that we suffered very much ill in all uplifting movements put forward among the citizens of colour but as knowledge increases and time rolls on we have been looking forward to those ward among the citizens of colour that their barques were all protected from the in winds of the past, but sad to say the same breakers hit again the mast head as was in

evidence on the evening of the 9th instant.

Due appreciation is extended to the effort—a measure of intellectual improvement for the youngsters. However the decisions handed down by the judges have served to nip the bud of the growing plant.

A specification of ages for the contestants was given then it is only fair and just that if those appointed to judge are duly qualified with the particulars in conjunction with the renditions of the poem ought to act along that line and should not exercise sympathy on the plea of tenderness of age, only as a "Spring-board" of injustice to other youths. The exercises of justice will always serve as fertilization for future plantings, but I fear that judgment on the occasion under review has brought the blizzard of winter, and our leaves are fallen.

Very sincerely yours.

J. BURKE DAVIDSON.

Editor's Note:

Reproduced on special request: due to the unfortunate circumstance of the non-delivery of our issue of fifteen days ago.

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
The People's Tailor.

PAN AMERICAN AGENCIES, S. A.

San José, C. R.

APDO. N° 1779 — TEL. 6128
OFFER FOR SALE, IN WHOLESALE LOTS,

MATARAL,
ALKALINE TABLETS.

MUL-EN-OL
FIRST AID ANTISEPTIC
Moore's KUBANOLA

HERB TEA, FAMILY LINIMENT, ANTISEPTIC, ANT POISONS, GULF BRAND Extracts of flavorings, Limon and Vanilla.

Why contract MALARIA?

Use our famous mosquito spirals, burn these and avoid mosquitos introducing malaria into your SYSTEM.

Send us your orders immediately.

For your importations of any and every kind of merchandise or machinery, and the exportation of your products, CONSULT US.

TALLER MECANICO MACHINE SHOP

FIFTH AVENUE — BUILDING N° 88
Conducts general Repair, First class workmanship guaranteed. On Hand, at all times — Beds, Springs and other Household things.

PRICES MODERATE

C. THOMPSON, Proprietor.

AMONG THE BAPTIST IN GUACIMO

A most enjoyable season of refreshing was experienced by the Guacimo friends dur-

ing their Sunday School Anniversary Services on Sunday and Monday last. Large

and appreciative congregations attended the services throughout.

OUR BOYS ON THE VENEZUELAN DIAMOND

According to the report in conjunction with our boys on the baseball diamond at Venezuela, the encounter commenced on Saturday, eight days ago with our Costarrican Nine contesting the powerful team of Venezuela.

Admitting it was a signal honor for the Selection to had confronted the homesters in the opening match, but on the other hand since our names are not

written in the hall of baseball Fame, a look by our boys at two other teams, might had been of great experience to them.

As announced we were defeated by a score of eleven to one run.

The match on Sunday was between Panama and Salvador; the former team triumphed; Colombia whipped Nicaragua.

HOTEL HISPANO-AMERICA

Completely renovated - spick and span.

ERNEST CECIL LEWIS

has resumed the management.

We offer the most comfortable rooms with tub and shower baths and an unceasing.

DAY AND NIGHT WATER SUPPLY

The refreshing sea breeze enhances your stay.

Our Dining Room and Bar Services are without competition

REMEMBER - THIS IS YOUR HOTEL WHEN IN LIMON

ERNEST CECIL LEWIS
PROPRIETOR

THE SAD PASSING OF GEORGE GRENALD

(By Cleveland Morris—A friend)

Death has removed from this earth our very good friend George Grenald; a youngman of thirty two summers. He was a jolly good fellow and as a sensational contender in the pugilistic ring he had earned much appreciation and popularity.

On October the 12th when he passed into Sterility was a sad day for us; long will he be remembered and cherish in our memory.

He is mourned by his mother,

Mrs. Retly Grenald, his brothers, other relatives and a host of friends.

When the weary seeking rest.

To Thy goodness flee.

When the heavy laden cast all their load on Thee

When the troubled suffering race on Thy name shall call

When the sinner seeking life at Thy feet shall fall

Hear, then, in Love, O Lord, the cry in Heaven Thy dwelling place.

THE DREAMS OF QUEEN ESTHER TO BE STAGED BY CATHOLIC PARISH

We learn that the artists who are preparing for the presentation of the drama—"The dreams of Queen Esther are progressing specifically. The date of the twenty seventh of November is set for its staging in the Hall of the

dayschool of the Roman Catholic Parish.

The narrative is brilliant in itself and with effective portrayal and colourful costumes, anticipating, show people are slated for a swell entertainment.

HOTEL CALIFORNIA

Avenida Central — Facing Botica Primavera

100 yards South Atlantic Railway Station
San José

Conveniently situated — Comfortable Rooms Hot and Cold Water Baths — Excellent Sanitary Service — Homelike environment — New furniture and equipment — Varied and wholesome Food — Respectability and Courtesy. Washing and ironing equipment for service of guests Reasonable Prices

SYDNEY COX — Manager

CANTINA "BATAAN"

CORNER 5TH AVENUE AND 5TH STREET

sure to meet the Socialites of the City and be free to discuss Here is the Bar where our friends of the Abaca District are the important topics of the Day.

The thirst can, meantime, be satisfied with the purest of foreign and native Drink.

OUR CROCCERY DEPARTMENT IS ALSO OF THE HIGHEST STANDARD.

Remember you are cordially invited

LEONARD CORBET AND WIFE

MISS ETHELYN BOOTH RETURNS TO HER RESIDENCE

The family fire side is again kindled with happiness with the return of Miss Ethlyn Booth, the esteemed daughter of our good citizens, Mr. and Mrs. Philip Booth of the "People's Bakery".

Unfortunately, Miss Booth has undergone optical-surgery to one of her eyes in one of the sick institutions of San Jose. As far as can be gathered at thimmo, she is out of danger. We wish her complete cure.

THE SALVATION ARMY'S ELOCUTIONARY CONTEST

The juvenile Elocutionary con Messrs Chas Gourzon, J. F. Baes which was held under thevert and Stanley Black. They auspices of the Salvation Army awarded first honours to Rachael Dayschool on the 9th of October Dawkins of the Excelsior School is said to have had as participant of Miss L. Johnson's department and Edith Laviniere of the McKinns and Rose Smith of the Excelsior School, Edith Laviniere of the second prize.

Major Lynch informs us that the contest was very close and on the announcement of the Judges that each contestant merits a prize, in conformity awards were given, respectively. Mr. Chas. Gourzon effected the presentation.

The judges, we are told were

Mildred, Lloyd and Rannier. The cry was loud and clamorous for a repeating; and all the friends felt well repaid for their visit.

A very interesting reciting and singing programme preceded the competition and over which Mr. Leslie Angus effectively presided.

PANAMA LIKE ETC.

From page 8

LIVE WELL. Civilians of Panama are employed by United States Army Officials in operating the camps that handles thousands of new troops daily.

During our brief stay we lived in three-story open air brick buildings where hot and cold showers, beds with white linen and radio music were available to us for the first time in months

From the canteen I went. Continued on page 10

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
The People's Tailor

Limón Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS

Raicilla de Ipecacuana
HULE
Cacao, Cocos y Copra

— N. O. OLVIDE —

A HEARTY WELCOME TO DR. TELEMACHO ESPINACH

The Atlantic Voice extends a hearty welcome and at the same time, with pleasure introduces Dr. Telemacho Espinach to our community.

The now distinguished "medico" has come to us to take up the Governmental highly responsible duties as Chief of the Sanitary Section of the United Medical and Sanitary Department in this city and as "medico" of the Maritime Service and other duties.

We desire to assure Dr. Espinach that he will be recipient, at a 11 times, of the warm hospitality of our people while we look for ward to that paternal consideration and humanitarian services which have been so well established by all his predecessors in those high situations.

Again we bid happy greetings to his family and self.

CITY'S NEW BALM FOR THE SICK IS NOW OPEN

The Medical Consulting Office of

DR. B. FERNANDEZ SEGURA
MEDICO AND SURGEON

situate on the Lower Floor of Hotel Hispano-America, next door to the Dental Parlour of Dr. Jose Pacheco.

Hours of Consultation: 2 to 5 p. m.

NOTES FROM OLD HARBOUR

Our coastal town is beaming with hopes for improvement in the economical life and in the meantime we continue to kindle the fire of unity, particularly among the members of the Old Harbour Division of the Universal Negro Improvement Association.

Interwoven with the English School Board, the Devison celebrated its Harvest Thanksgiving Service on Sunday, October the 21st. The presentation was of very high degree, although the Young People who had always lent these programmes were not at this time, participants. However, the older folk united de-

terminedly and steered the event to success. The dayschool teacher, Mrs. L. E. Graham presided at the organ; she earned the popular applause.

PANAMA LIKE ETC.

From page 9

to a free movie that was followed by a USO show presented by Negro citizens of Panama and Central America.

ATTRACTIVE GIRLS:—Young, charming and attractive girls of Panama, Red Cross chapter similar to our own USP girls clubs, who were our dancing partners, attended the gala dance that

concluded the night of celebration in Panama.

"Though we often had to rush our jobs here to entertain you fellows, never—the less I do enjoy doing my bit to make life pleasant for you men who are doing so much to bring peace to this war torn world" said Miss Edith Berye, Madrick, Balboa, Canal Zone who was my dance partner for the evening.

Caribbean Packing Co., S. A.

CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA RUBBER

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT
OFFICES: LIMON - SAN JOSE

FIRE DESTROYS THE RESIDENCE OF MR. SYDNEY STEWART

The very sad information has reached us that on the 24th of October the immediately passed month, the widely known and deeply regarded Mr. Sydney Stewart of pioneering days, sustained the loss of his residence at 24 Miles and all his household goods and clothing by a fire which wrought the havoc: a conflagration with a mysterious origin. We learn Mr. Stewart had a narrow

escape by his life.

It is a circumstance of an extraordinary nature, one which merits every sincere human sympathy.

such a weight to be heaped upon a poor man who is now in the days of his barrowed age; he having passed the divine allotted time of three score and ten years. We extend our deepest condolence to our dear friend, Mr. Stewart.

FLASH FLASH JUST ARRIVED

Plain Jersey — Alpaca — Tripple Georgette — Crepe, plain and Flowered — Nylon, Plain and Flowered — Vistras — Plain and Flowered — Angled Skin — Plain and Flowered — Cerge — Plain and adorned — Tropical Silk Fulares and Sharkskin

ALL IN IMMENSE ASSORTMENT AND AT PRICES WITHOUT COMPETITION

TIENDA HOLLYWOOD

de SALOMON BERENZON

HAPPY LANDING'S FIRST ANNIVERSARY

The very popular Cool Spot where Happy Landing is always effected, on Tuesday the seventh of last year had thrown ajar its very accommodating parlours to the general public, and many have been the occupants of that cozy retreat while enjoying the very delicious beverages and other special drinks as well as rich toothsome dainties. We too, had many glances at charming damsels and attractive dames; you need not try to guess the names, anyway, that is not our purpose, the purpose is to pass along the

information that the "Cool Spot" first anniversary was befittingly celebrated on Wednesday the 17th of October. In gratefulness for having earned the support of quite a number of friends and well wishers, the good-natured proprietress, Mrs. Birdie Butler occupied the free catering end to a large number of invitees.

We extend our congratulations and desire for Mr. and Mrs. Butler and all concerned many more anniversaries for the "Cool Spot".

WITH THE METHODISTS

Tomorrow, Sunday the fourth instant, the 1945 Harvest Festival Services in conjunction with the city Methodist Church will be celebrated, interwoven with the eleven forenoon and evening services and in addition a Young People's program at three o'clock in the afternoon.

It has been announced that on Tuesday night the 27th instant a Harvest Drama entitled, "St. Elizabeth of Thuringia" will be staged.

The Church extends a hearty invitation to the general public to attend all the services and drama as well.

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

**Dried Ipecac Root Cocoa,
Coconuts and Copra**

RUBBER

Remember we pay **The Best Prices**

Notice

To Members of Cacao Cooperation
(Mixta)

Our Prices for the following Products are:
 CACAO, per quintal 65.00 Colones
 COCOANUT PITH, per quintal 66.00 Colones
 COCOANUTS, per hundred 28.00 Colones
 HULE, per quintal 145.00 Colones

All Freight and Cartage will be at Expense
of the Cacao Co-operation

RAUL VELAZQUEZ
Manager

WORLD EDUCATION FOR WORLD UNDERSTANDING

The primary duty of the coming generation is to see that through education, the ability to understand each other is made available to all intelligent men and women irrespective of class, color, or creed. Permanent peace can come about only through the building up of international good-will, and the first step in establishing such good-will is intelligent understanding. This means knowing what the other fellow is thinking about, and why he is thinking the way he does. . . . Let us not forget that in the last analysis peace depends on friendship. Nations do not make war upon each other when understanding and good faith exists among their peoples and their government. . . . All over the world strong ties of friendship are formed among people who go to school together. This is partly because they have studied and played and worked together, seeing each other day by day—but it is also partly because they have learned to think and act alike. People who have

studied the same material from the same books, or have learned to do the same job in the same way, have a basis of friendship, though they may never see each other, may live thousands of miles apart, and speak different languages. If all the world were to go to the same schoolhouse, it would be much easier to promote peace. . . . We must teach the people of all nations to think, not necessarily alike, but rather similarly and sympathetically under all the varying geographical, economic, social, and national circumstances. . . . The International Correspondence Schools' system of education, effecting, along vocational lines, men and women steadily in their day-by-day work, contributes toward this similarity in ways of thinking, which is the foundation of international understanding.

Excerpts from article written for the 1944 Book of Knowledge Annual.

PLANT RUBBER TREES NOW

Farmers who wish to take advantage of our excellent stock of young rubber trees should order now. Plantings should be made during November so that rains will help the young plants to get a good start. Fill out the coupon below at once if you wish to plant.

U.S.D.A. Rubber Station, Turrialba, C. R.

Dear sir:

I desire rubber plants under conditions advertized in "LA VOZ ATLANTICA", Oct. 13.

I agree to pay the advertized price (10 centimos each up to 450 trees) upon receipt and the freight on them.

I shall have soil ready for planting on
 My farm is located kilometers from railroad station.

Name

P. O. Address

APPROACHING AT SIQUIRRES

The differed rally of the Bethel Lodge of the Independent Order of Good Samaritans and Daughters of Samaria will now be presented in their Lodge rooms on the night of Monday, the 12th instant.

The representatives of the twelve months of the year have had ample time to whip themselves into racing shape, and when the barrier is lifted on the night of the contest all should be ready.

The other entertaining items are entrusted to dependable talents and all who will be in attendance are assured a hearty reception and a jolly time.

MRS. RUBY ANN KELLY PROMOTED TO GLORY

There are good reasons to have the confidence that Mrs. Ruby Ann Kelly de Walker of Cahuita, a faithful believer and servant of Jesus, under the banner of the Salvation Army, on her death on October the 10th in the San Juan de Dios hospital of San Jose, was a stepping blank for her promotion to Glory.

She was Jamaican; born at Lookout district in the parish of St. Andrews where she left in the blossom of her life; spending

forty five years of her life's span in this Republic.

During her illness in the Capital, Mrs. Jane E. Douglas a devoted comrade of the Salvation Army rendered her every possible good care and shouldered all responsibilities in the absence of the husband of the deceased.

Prior to her burial a solemn service was conducted by the Reverends G. Taylor and Ignacio De Leon in the Centro American Mission in San Jose.

DO YOUR SHOPPING AT The People's House

DRESS GOODS, SHIRTS, TIES, Etc.
 NOVELTIES AT PRICES TO
 PLEASE YOU
 JACK ORANE, SUCS.
 LIMON

WANTED AT BRITISH VICE CONSULATE

dance are assured a hearty reception and a jolly time.

The following persons are requested to call at the British Vice Consulate in this city: Matters of vital interest to them:

Joseph R. Ramsey. — Levi Newton. — Theophilus Hall.

Interment took place at the Obreros Cemetery; there full Salvation Army rites were performed by Major Thos. B. Lynch who was on time for the specific purpose.

The late Mrs. Walker is survived, by her widower, Mr. David Walker; a son, Stanford and a daughter, Maud; to these great life bereft ones, we tender our deep condolence.

To The General Travelling Public

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, LTD.

in further demonstration of its interest in the general agricultural activities of the Republic particularly those of the Atlantic Zone, has on its own initiative secured from the Government the

Concession to administer the Penshurst-Horse Creek Tramway System, which will henceforth be known as the

PENSHURST CAHUITA AND EASTERN RAILWAY

Immediate improvements have been commenced, and the travelling public, more so the agriculturists of those regions, are assured an up-to-date and efficient medium of transportation at.

REDUCED TARIFF RATES

Every one can look forward to equitable dealings and all that is necessary for the mutual benefit of all concerned.

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, Ltd.
 CHANDLER W. EHRMAN, Manager

BULLETIN FROM BRITAIN

BRITAIN'S WAR SACRIFICES

In the United Kingdom, aggregate per capita purchases of consumer goods and services valued at pre-war prices decreased between 1938 and 20 per cent. from 1938 to 1941, and during the following three years remained slightly below the 1941 level.

CONSUMPTION INCREASE

In Canada and the United States aggregate per capita consumer purchases, measured on an approximately comparable basis, were in 1943 and 1944 10 to 15 per cent. higher than in 1939. Such purchases were at about the same level in 1943 and 1944 as in 1941.

In 1939 and 1939 the physical volume per capita of consumer purchases was probably between 10 and 20 per cent. lower in the United Kingdom than it was in the United States. With the wartime rise in United Kingdom, the difference between levels in the two countries materially widened.

The war's impact on consumption in the United States and Canada came later, and its effects on consumption were both more gradual and less severe than was the case in the United Kingdom. The differences were due in part, also, to the fact that Canada and the United States were geographically more remote from the war.

In 1943 and 1944 war production represented something like half the value of total gross national product both for the United Kingdom and for Canada. The proportion was about 10 per cent. in the United States.

LOSS OF NATIONAL WEALTH

In all three countries, additions to the stock of non-war buildings and capital equipment ceased, many capital goods were not replaced as they wore out and stocks of civilian goods ran down. When peace-time use of war surplus property (munitions plants, army trucks, merchant ships, etc.) are taken into account, however, only in the case of the United Kingdom was there a net reduction in national wealth, i.e. in productive capacity and command over foreign resources, and then the reduction was a material one.

In spite of the fact that, as in the United States, many households, youths and older persons were drawn into industry after 1942 the total supply of labour imposed an over-all limit on United Kingdom production. Restrictions on the use of labour for non-war output were developed to an extent not attempted in the United States and Canada, even in 1944.

In the United States the wage-earner's average weekly hours in munitions industries increased from 37.2 in 1939 to 47.5 in 1943-44. In the United Kingdom the average weekly hours in the engineering and allied industries were materially higher, 48 for men and 44.2 for women in 1939. In 1943 average weekly hours in these industries were

54.1 for men and 46.9 for women.

In the United Kingdom the total number in the Armed Forces and full-time Civil Defence services increased from half a million in June, 1939, to 844 million in June, 1944. In the United States in the same period the total number in the Armed Forces increased from less than half a million to nearly 1½ million. In Canada the increase was from 20,000 in 1939 to 800,000 in 1944.

The experience of the United Kingdom was markedly less favourable than that of the United States and Canada in almost every category of consumption. Purchases of civilian clothing, household soft goods, cosmetics, toys, jewellery, stationery, and other private products increased in the United States and Canada and decreased in the United Kingdom.

The low level of purchases of clothing and household soft goods was so long continued in the United Kingdom that, by 1943-44, wardrobes and linen closets included a large proportion of items that, even by wartime standards, in the United States and Canada would be classed as worn out.

Consumption of some goods and services increased in all three countries. Among these were alcoholic beverages and tobacco, reading matter, amusements, public transportation and communication services. In each of these three there was a sharp rise in the United Kingdom, and, in general, a somewhat greater rise in the United States and Canada.

There is reason to believe, the report adds, that in the case of such items as beer, amusement, railway travel and communication services, the average Serviceman's expenditure was considerably above that of the average civilian.

FALL IN SERVICES

In all three countries, and particularly in the United Kingdom, withdrawals of manpower to the numbers of those and dentists in civilian practice and of domestic servants, and took from the schools experienced members of their teaching staffs more rapidly than necessary replacements with trained substitutes could be provided.

Similarly, all three countries suffered shortages not only of housing but also in schools, medical care, and other local services. In the United Kingdom such shortages were aggravated by enemy action; to the congestion created by war-production compelled to add the necessity of billeting in other areas much of the population of areas most vulnerable to enemy attack.

The outstanding example of curtailed consumer purchases is the category "motor vehicles and their operation". The per cent. decrease was greatest in the United Kingdom, where private motoring almost ceased.

FURNITURE AND CLOTHING

In the United Kingdom where

BAILLIE STEWART AT BOW STREET

Norman Baillie-Stewart was flown to Britain from Brussels yesterday. He arrived at Bow Street police station, London, yesterday afternoon. Arrangements had been made for him to be lodged in the cells there overnight and today he will be charged there though details of the charge have not been revealed.

He will appear before the Bow Street magistrate to-morrow.

Baillie-Stewart was captured in the Austrian mountains in May, when he is stated to have offered his services to the Allies, saying that this would be "a much more enlightened procedure than punishing him for any past youthful indiscretions".

FLYING BOMBS

Paul Gallico says: "I was having breakfast with several American generals in their apartment in London. The sirens sounded, signifying an alert. I was talking at the time. No one apparently paid any attention to the alarm. We went on eating—and I went on talking. I could hear a flying bomb approach as I talked. I didn't want the generals to know how scared I was, so I kept on talking.

Just as the bomb got overhead, I heard its motor cough and quit. I thought, 'This is it!' But by some amazing piece of luck, the motor picked up again, and the bomb flew on. At that point I came to my senses and said, 'I'm sorry, gentlemen, but I haven't the slightest idea what I've been saying.' 'That's all right, son,' replied one of the generals, 'none of us were listening!'

the need to divert labour to war production was greatest, purchases of household goods fell off steeply—in the case of furniture and furnishings by nearly 60 per cent.

Labour stringency was also the main reason why the United Kingdom experienced a 34 per cent. decrease and a 37 per cent. decrease in the United Kingdom where

In the United Kingdom where there was a decrease in the case of increase in the case of cosmetics, toys and sporting goods, such durable items as perambulators, jewellery, and luggage.

In both Canada and the United States, on the other hand, purchases of many of these goods continued to expand under the influence of high consumer purchasing power.

Consumption of alcoholic beverages, despite output restrictions, rose sharply in the United States and Canada, but in the United Kingdom showed no marked change.

Consumption increased in Britain by 12 per cent and in the United States and Canada by about 25 per cent, from an average of 5.1 cigarettes a day in Britain, 2.3 in Canada and 4.7 in the United States, to 6.1, 3.6 and 6.9 respectively).

JAPS MISSED GREAT BRITISH BLOW

SINGAPORE, October.—(By Cable).—The Japanese defenders of this great naval base would have been quite unprepared for the massive land, sea and air assault which Admiral Lord Louis Mountbatten, Supreme Commander, South East Asia, had planned for September 9, it was revealed here today.

British officers have now completed their interrogation of the Japanese military and naval staffs, and have inspected all the defenses of the island fortress. They have found that the Japanese had no big defenses, no minefields, no materials for building construction and only four coastal guns. The Japanese 7th Area Army, which was responsible for the defense of Malaya, Java, Sumatra and Borneo could not have coped with the tremendous blow which the British Commonwealth forces had aimed in complete detail.

Singapore itself was garrisoned with about 64,000 Japanese troops. Of these, 24,000 belonged to the Army, 13,000 to the Air Force and 27,000 including 11,000 civilian workers, to the Navy. The exact figures are not known because the Japanese Army Command had no figure of its own strength, and no idea of the number of men at the disposal of the naval commander, or the air force. This lack of inter service cooperation was largely responsible for the state of unpreparedness.

Right up to the time of surrender no plan had been drawn up for the demolitions in the harbor area. The harbor area was in the Army sector but the Army had apparently passed the responsibility over to the Navy. The Navy refused to take orders from the Army and therefore did nothing. The feeling between the two services ran so high that

STORY OF A MAP

There's a story that once a salicant samurai chief had been summoned to appear before the governor. He appeared, very polite, very firm, but obdurate. There came the inevitable deadlock. His Excellency's eye fell on the map of the world hanging on his office wall. He invited the chief to examine it with him.

"The world"—the chief nodded—"The British Empire". The governor's finger moved over the red patches; the nodding grew appreciatively appreciative. "Samoa," this tiny insignificant spot on the map. There was a moment's pause while the governor waited, expectant of the chief's submission. Then slowly turning, smiling, the chief asked, "Ah, yes, your Excellency, but who made the map?"

even after the surrender, when Japanese Army and Naval staff officers were being interrogated, the naval men stood some distance away from the Army officers and refused to speak to them.

The Japanese colonel in charge of fortifications, did not know where the defenses were supposed to be built and left the entire work to junior officers. The result was chaotic. One concrete gun position was so well concealed among palm trees that to create a field of fire they had to cut down about 100 trees and so make the position obvious from the air. This lack of readiness existed on all levels. One British fifteen inch gun escaped destruction for years. The Japanese kept it perfectly oiled with two shells in the hoist but there was not one gun crew in the garrison capable of firing it. Intelligence was remarkably bad. The senior intelligence officer of the Seventh Area Army had no idea of the strength or disposition of the British forces, and made inaccurate and conflicting views of the probable moves of the South East Asia Command.

The British had actually planned to make their landings on September 9, this year, at Port Swettenham and Port Dixon, a full four months ahead of Japanese guesses.

AIR SPEED RECORD

When the attempt on the world's speed record is made at Heme Bay, the Meteor to be used will probably not be using all the thrust available in its two gas turbines. Normally the greatest possible speed is aimed at, but in this case a partial speed is the object, and unofficial tests show that that speed should be reached without demanding the last pound of thrust from the Rolls-Royce Derwents.

Whether or not this is interpreted as prudence or caution, it is certain that Britain will be able to keep the speed record if it should be challenged, there seems no doubt now that there will be plenty of power. Prudence is probably the real reason for selecting a definite speed.

Reference was made yesterday to the "informative value" of some of the speed tests. Pilots of the Gloster Aircraft C9 and those of the R.A.F. associated with them know from experience how the Meteor behaves up to the top speed so far attained.

Plans for the attempt on the record are based on that experience. To advance far beyond that speed would be to introduce into an official test, hazards, which ought first to be investigated at much greater heights by test pilots. Flying is now taking place at critical speeds. At somewhere between 500 and 550 m.p.h. the air through which the aeroplane passes begins to behave strangely. One effect of that behaviour is to make control uncertain.